

South Wales: Entry Level

Unit 6: Asking for things / Scene 1: Christmas Pudding

Christmas dinner and all the trimmings

- GWEINYDD:** Dych chi eisiau pwddin?
Do you want dessert?
- SIÂN:** Dim diolch, dw i'n llawn.
No thanks, I'm full.
- TAD-CU:** Dim diolch, dw i'n llawn hefyd.
No thanks, I'm full too.
- BEN:** Dw i ddim yn llawn! Ga'i hufen iâ, plis?
I'm not full! Can I have an ice-cream please?
- SIÂN:** Wyt ti'n siwr?
Are you sure?
- BEN:** Ydw. Ga'i hufen iâ siocled, plis?
Yes. Can I have a chocolate ice-cream, please?
- GWEINYDD:** Iawn, un hufen iâ siocled.
Right, one chocolate ice-cream.
- NICOLA:** Ga'i hufen iâ hefyd?
Can I have an ice-cream too?
- SIÂN:** Wyt ti'n siwr?
Are you sure?
- NICOLA:** Ydw, ga'i hufen iâ siocled, plis?
Yes, can I have a chocolate ice-cream, please?
- GWEINYDD:** Iawn. Hufen iâ siocled.
Right. Chocolate ice-cream.
- TAD-CU:** Ga'i bwdin Nadolig, plis?
Can I have Christmas pudding, please?
- SIÂN:** Dych chi'n siwr? Dych chi ddim yn llawn?
Are you sure? Aren't you full?

- TAD-CU:** Wel, ddim yn llawn iawn. Ga'i bwddin Nadolig gyda saws brandi?
Well, not very full. Can I have Christmas pudding with brandy sauce?
- GWEINYDD:** Un pwddin Nadolig gyda saws brandi. A madam, dych chi eisiau pwddin?
One Christmas pudding with brandy sauce. And madam, do you want dessert?
- SIÂN:** Dim diolch. Dw i ddim eisiau pwddin. Dw i'n llawn, a dw i ar ddeiet.
No thanks. I don't want dessert. I'm full, and I'm on a diet.
- Esgusodwch fi, ga'i profiteroles, os gwelwch chi'n dda?
Excuse me. Can I have profiteroles, please?
- GWEINYDD:** Profiteroles. lawn.
Profiteroles. Right.
- SIÂN:** Wel, mae'n Nadolig!
Well, it's Christmas!